|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 26 de enero de 2010

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 85**  COM 15/GJ  +41 22 730 6356 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT‑T;  - A los Asociados del UIT‑T; |
| Correo-e: | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) | **Copia**:  - Al Presidente y a los Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 15;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Cuestionario sobre tecnologías de identificación de fibra óptica** |

Estimada Señora/Estimado Señor:

1En su última reunión (Ginebra, 28 de septiembre – 9 de octubre de 2009), la Comisión de Estudio 15 decidió, en el marco de los estudios sobre la Cuestión 17/15 (Mantenimiento de redes de cable de fibra óptica), preparar este cuestionario para recopilar información sobre técnicas de identificación de fibra óptica en cada país. Este cuestionario se ha elaborado teniendo en cuenta las siguientes Recomendaciones: L.25 (Mantenimiento de redes de cables de fibra óptica), L.40 (Sistema de soporte de mantenimiento, supervisión y pruebas de la planta exterior de fibra óptica), L.41 (Longitud de onda de mantenimiento en fibras que transportan señales), L.53 (Criterios de mantenimiento de fibras ópticas para redes de acceso) y L.66 (Criterios para el mantenimiento de los cables de fibra óptica para pruebas en servicio de las fibras en redes de acceso). En este caso, identificación de fibra óptica se define como una técnica al respecto que funciona midiendo ciertas características óptica en un sitio de trabajo. La información recopilada contribuirá a la elaboración de una nueva Recomendación L.ofid, "Identificación de fibra óptica para el mantenimiento de redes de acceso óptico", que se completará en 2010.

2 Las respuestas al cuestionario deben enviarse al Relator (con copia a la TSB) **antes del 31 de marzo de 2010, a más tardar**, a fin de contar con el tiempo suficiente para completar el tratamiento y análisis de los datos antes de la próxima reunión de la Comisión de Estudio 15 (Ginebra, 31 de mayo – 11 de junio de 2010). Los datos del Relator son los siguientes:

Sr. Noriyuki Araki Tel: +81 29 868 6365

NTT Access Network Service Systems Labs. Fax: +81 29 868 6350

1-7-1 Hanabatake, Tsukuba, Ibaraki Correo-e: [noriyuki@ansl.ntt.co.jp](mailto:noriyuki@ansl.ntt.co.jp)

305-0805, JAPÓN

El formulario puede enviarse por **correo electrónico** o por **fax**. Si el espacio previsto no es suficiente, pueden añadirse nuevas páginas**.**

3 Confío plenamente en su cooperación y en que hará todo lo posible para que las respuestas sean lo más exactas posibles y lleguen a manos del Relator arriba mencionado, dentro del plazo previsto.

Lo saluda muy atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexo**: 1

ANNEX(to TSB Circular 85)

Questionnaire on “optical fibre identification technologies”

This questionnaire should be completed and returned to the Rapporteur of Question 17/15 (copy to [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int)) by **31 March 2010**. It would be helpful if questionnaires could be returned by email or fax.

The Rapporteur's contact details are:

|  |  |
| --- | --- |
| Mr. Noriyuki Araki NTT Access Network Service Systems Labs. 1-7-1 Hanabatake, Tsukuba, Ibaraki 305-0805, JAPAN | Tel: +81 29 868 6365 Fax: +81 29 868 6350 Email: [noriyuki@ansl.ntt.co.jp](mailto:noriyuki@ansl.ntt.co.jp) |

Questionnaire completed by:

|  |  |
| --- | --- |
| Name: | Tel: |
| Organization: | Fax: |
| Country: | Email: |
| Address: | |

***Please select the most suitable answer to the following questions.***

***If you select “other”, please add a corresponding comment.***

1. General questions
   1. Do you already use or plan to use optical fibre identification technologies?

( ) Yes

( ) No

* 1. Does your country have a national standard for optical fibre identification technologies?

( ) Yes

( ) No

1. Configuration of optical access network

## 2.1 Which of the following topologies is used in optical access networks (OAN)?

( ) Point to point network

( ) Point to multi-point network where optical splitters are installed in central offices

( ) Point to multi-point network where optical splitters are installed outside

( ) Point to multi-point network where optical splitters are installed on user premises

( ) Ring networks

( ) Other ( )

2.2 In which fibre sections do you identify the optical fibre?

( ) All sections of optical fibre line

( ) Above optical splitter

( ) Below optical splitter

( ) Other ( )

2.3 At which work-site will you identify the fibre?

( ) Central office

( ) Outside (optical fibre cable section)

( ) Underground optical closures

( ) Aerial optical closures

( ) Optical cabinet around user premises

( ) User premises (e.g. optical cabinet, MDF room)

( ) Other ( )

2.4 Which types of optical fibre are (will be) used for optical fibre identification?

( ) Single-mode glass fibre (e.g.; ITU-T G.652-G.657, IEC B-series)

( ) Multi-mode glass fibre (e.g.; ITU-T G.651, IEC A.1-series)

( ) Multi-mode plastic fibre (e.g.; IEC A.4-series)

2.5 What kind of passive optical devices do (will) you employ in optical fibre cable networks?

( ) Optical connecting devices (e.g. optical connectors, mechanical splices and fusion splices)

( ) Optical splitters (wavelength non-selective)

( ) Optical splitters (wavelength division multiplexers, e.g. AWGs)

( ) Optical couplers

( ) Optical filters (e.g. for maintenance use)

( ) Other ( )

1. Requirement of optical fibre identification

## 3.1 Which work requires optical fibre identification?

( ) Construction work (cable installation before service)

( ) Service installation work

( ) Cable replacement work

( ) Removal work

( ) Other ( )

3.2 Which kind of optical fibre line must be identified?

( ) All fibres

( ) Unused fibre

( ) Live fibre (signal carrying)

( ) Optical fibre for maintenance use (specific monitored fibre)

( ) None

( ) Other ( )

3.3 Do you think that optical fibre identification should be carried out without any deterioration in service quality? (In-service monitoring is required.)

( ) Yes

( ) No

Please provide your reasons for the above answer.

.

3.4 Is a function needed for monitoring the communication signal light?

( ) Yes

( ) No

Please provide your reasons for the above answer.

.

3.5 Do you use an optical fibre line testing system that carries out several types of optical testing remotely and automatically?

( ) Yes

( ) No

Please provide your reasons for the above answer.

.

3.6 If you have any requirements for optical fibre identification, please describe them below.

.

1. Optical fibre identification methods

## 4.1 Which method do you use to identify optical fibre?

( ) Detect leaked light with a non-destructive macro-bending technique

( ) Detect changes in light polarization

( ) Use acoustic measurement equipment

( ) Other ( )

4.1.1 If you answered “by using non-destructive macro-bending technique” to the above question, please answer the following question.

What is the allowable insertion loss [dB] (by fibre bending) of a transmission system?

.

4.1.2 Please detail the method used in answer to Question 4.1.

.

4.2 Which kind of light do you use for optical fibre identification?

( ) Specified identification light inserted by a light source

( ) Communication light

( ) Other physical method ( )

4.3 What wavelength do you use for the identification light?

.

4.4 If you answered “Specified identification light inserted by a light source” to the above question, please answer the following question.

4.4.1 Do you use a visible light for optical fibre identification?

( ) Yes

( ) No

Please provide your reasons for the above answer.

.

4.4.2 From where do you insert the identification light?

( ) Central office

( ) Outdoor work-site

( ) User premises

( ) Other ( )

4.4.3 How do you insert the identification light?

( ) By using optical devices, such as an optical coupler for testing, equipped in the optical fibre line

( ) By using a local injection technique

( ) At the end of the optical fibre line (with connector), if the fibre is not used for service

( ) Other ( )

4.5 Do you stipulate the characteristic of the leaked optical power efficiency of the fibres?

( ) Yes

( ) No

Please describe the specification of the leaked optical power efficiency, if you answered “Yes” to the above question.

.

1. Please provide any other pertinent information related to optical fibre identification.

.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_